377

786

பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்

OFFICE OF THE REGISTRAR OF BOOKS
1960

தன்வீருல் குர்ஆன்

எழுதியது

மௌலவி

K. V. ஷாஹுல் ஹமீது ஆலிம்

(பாக்கவி) நத்தம்.

Q7:21
N50
97907.

50

[அணா 5

786

பிஸ்மில்லா ஹிர்ரஹ்மானிர்ரஹீம்

ஹாமிதன் வமுஸல்லியன் வமுஸல்லிமா

தன்வீருல் குர்ஆன்

எழுதியது

மௌலவி

K. V. ஷாஹுல் ஹமீது ஆலிம்

(பாக்கவி)

நத்தம்

1950

இரண்டாம் பதிப்பு அணா 5

முகவுரை

இது காலம் நமது சத்திய இஸ்லாதின் ஐந்து காரியங்களில் இரண்டாவது தொழுகை. அதை நம் முஸ்லிம்களாகிய ஆண்களும் பெண்களும் வழமையாக்கி நடத்துவதை தவிர அதின் கருத்தை விளங்குவதில்லை. ஆகவே ஏழையான கேவலமான யான் ஐந்து கலிமாகளின் பொருளும் தொழுகையின் தக்பீர் முதல் சலாம் வரை இன்னும் பல சூருக்களும் பல துஆக்களும் அவைகளின் பொருள் இன்னும் பல கருத்துகளை ஆண்டவனின் கிருபையால் வெளியாக்கியுள்ளேன்.

இப்படிக்கு

K. V. ஷாஹுல் ஹமீது ஆலிம்

(பாக்கவி) நத்தம்

கலிமா

"ஒன்றும் கலிமா"

லாஇலாஹ இல்லல்லாஹு
முஹம்மது ர்ரசூலுல்லாஹி

பொருள்

வணக்கத்திற்குரியவர் எவருமில்லை. அல்லாஹ்வை தவிர முஹம்மது நபிசல்லல்லாஹு அலை ஹிவசல்லம் அல்லாஹ்வின் திருத்தூதுவர்.

"இரண்டாம் கலிமா"

அஷ்ஹது அன்லா இலாஹ
இல்லல்லாஹு வஹ்தஹு
லாஷரீகலஹு வஅஷ்ஹது
அன்னமுஹம்மதன் அப்துஹு
வறசூலுஹு

பொருள்

வணக்கத்திற்குரியவர் வேறு எவருல்லை. அல்லாஹ்வை தவிர. அவன் தனித்தவன் அவனுக்கு யாரும் இணையில்லை என்றும் உண்மையாக முஹம்மது நபிஸல்லல்லாஹு அலைஹிவசல்லம் அல்லாஹ்வின் அடியாராயும் திருத்தூதராயும் இருக்குமென்று சாக்ஷி சொல்கிறேன்.

"மூன்றும் கலிமா"

சுபுஹானல்லாஹி வல்ஹம்துலில்லாஹி
வலா இலாஹ இல்லல்லாஹு
வல்லாஹு அக்பர்
வலாஹெளல வலாகுவ்வத
இல்லாபில்லாஹில் அலிய்யில் அலீம்

பொருள்

அல்லாஹ் தூய்மையானவன் எல்லா புகழும் அவனுக்கே உடையன. அவனை தவிர வணக்கத்திற்குரியவர் எவருமில்லை. அல்லாஹ் மிக பெரியவன். பாவத்தை விட்டு நீங்குவதும், வணக்கத்தின் பேரில் சக்தி பெறுவதும், கௌரவமும் உயர்வுமுள்ள அல்லாஹ்வின் உதவி கொண்டல்லாது இல்லை.

"நான்காம் கலிமா"

லா இலாஹ இல்லல்லாஹு
வஹ்தஹு லாஷரீகலஹு
லஹுல்முல்கு வலஹுல்ஹம்து:
யுஹ்யீ வயுமீது பியதிஹில்கைர் வஹுவ
அலாகுல்லி ஷையின் கதீர்

பொருள்

வணக்கத்திற்குரியவர் அல்லாஹ்வை தவிர வேறு எவருமில்லை. அவன் தனித்தவன். அவனுக்கு யாரும் இணையில்லை. அரசாங்கம் அவனுக்குறியது. புகழனைத்தும் அவனுக்குறியன. மௌத்தானவர்களை ஹயாதாக்குவான் இன்னும்

ஹயாதானவர்களை மௌதாக்குவான் நன்மை அடங்கலும் அவன் வசமுள்ளது. அவன் எல்லா வஸ்துக்களின் மீதும் சக்தி பெற்றவன்.

"ஐந்தாம் கலிமா"

அல்லாஹும்ம இன்னீ அஊதுபிக
மின் அன் உஷ்ரிக பிகஷைஅன்
வ அன அஃலமு: வ அஸ்தஹ்பிருக
லிமாலா அஃலமு இன்னக
அன்த அல்லாமுல்ஹுயூப் துப்து
அன்ஹு வதபர்ரஃது
அன்குல்லி தீனின் சிவா தீனில் இஸ்
லாம் வஅஸ்லம்து வஆமன்து வஅ
கூலு லா இலாஹ இல்லல்லாஹு
முஹம்மதுர்ரசூலுல்லாஹி

பொருள்

இறைவனே! யான் அறிந்து உன்னைக் கொண்டு இணை வைக்கிற வஸ்துவை விட்டும், உண்மையாக உன்னிடத்தில் காப்பைத் தேடுகிறேன். அறியாதவைகளுக்காக உன்னிடத்தில் மன்னிப்புக்கோருகிறேன். உண்மையாக நீ மறைவானவைகளை மிக அறிந்தவன். இணை வைக்கிறதை விட்டு நீங்கிவிட்டேன். சத்திய சன்மார்க்கத்தை தவிர மற்ற மார்க்கத்தை விட்டு நீங்கிவிட்டேன். நான் முஸ்லிமாகி லா இலாஹ இல்லல்லாஹு முஹம்மதுர்ரசூலுல்லாஹி என்று சொல்கிறேன்.

குறிப்பு :—இதை காலை மாலை ஓதிவருவது எல்லா பாவங்களை விட்டு நீங்குவதற்கு காரணமாக இருக்கும்.

பாங்கின் விபரங்கள்

(1) அல்லாஹு அக்பர்—நான்கு தடவை

(2) அஷ்ஹது அல்லா இலாஹ இல்லல்லாஹ் —இரு தடவை

(3) அஷ்ஹது அன்ன முஹம்மதுர் ரசூலுல்லாஹ்—இரு தடவை

(4) ஹய்ய அலஸ்ஸலாஹ்—இரு தடவை

(5) ஹய்ய அலல்பலாஹ்—இரு தடவை

(6) அல்லாஹு அக்பர்—இரு தடவை

(7) லா இலாஹ இல்லல்லாஹ்—ஒரு தடவை

பொருள்கள்

(1) அல்லாஹ் மிக பெரியவன்

(2) வணக்கத்திற்குரியவர் இறைவனல்லாது வேறு யாருமில்லை என சாக்ஷி சொல்கிறேன்.

(3) நிச்சயமாக முஹம்மது நபி சல்லல்லாஹு அலைஹிவசல்லம் இறைவனின் திருதூதராக இருக்கும் என சாக்ஷி கூறுகிறேன்.

(4) நீ தொழுகைக்கு வருவாயாக.

(5) நீ ஜெயம்பெற வருவாயாக.

(6) அல்லாஹ் மிகவும் பெரியவன்.

(7) வணக்கத்திற்குரியவர் இறைவனல்லாது வேறு யாருமில்லை.

விடைகள்

1-வது வார்த்தைகளுக்கு விடை :—

இதை கேட்டவர்கள் முஅத்தின் சொல்வதைப் போல் சொல்லிக்கொள்ளவும்.

2-வது வார்த்தைகளுக்கு விடை :—

இதை கேட்டவர்கள் முஅத்தின் சொல்வதைப்போல் சொல்லிக்கொள்ளவும்.

3-வது வார்த்தைகளுக்கு விடை :—

முதற் தடவையில் ஸல்லல்லாஹு அலைக யாற சூலல்லாஹ, இரண்டாம் தடவையில் கர்ரத்ஜனீ பிகயாற சூலல்லாஹ்.

இதன் பொருள்

நபி அவர்களே, அல்லாஹ் தங்கள் மீது கருணை காட்டுவானாக. தங்களைக்கொண்டு எனது கண்கள் குளிரக்கடவது.

4-வது 5-வது வார்த்தைகளுக்கு விடை :—

வலாஹௌல வலாகுவ்வத
இல்லாபில்லாஹில் அலியில் அலீம்

இதன் பொருள்

மூன்றுவது கலிமாவில் பார்த்துக்கொள்ளவும்.

6-வது 7-வது வார்த்தைகளுக்கு விடை :—

இவைகளை கேட்டவர்கள் முஅத்தின் சொல்வதைப்போல் சொல்லிக்கொள்ளவும்.

1, 2, 6, 7, இவைகளின் பொருள்கள் முன் சென்று விட்டன.

சுபுஹுடைய பாங்கில் அஸ்ஸலாத்து கைரும் மினன் நௌமி என்பதை சேர்க்க வேண்டும்.

பொருள் :—

தொழுகை தூக்கத்தைவிட மேலானது.

இதற்கு விடை :—

ஸதக்த வபரற்த வபில்ஹக்கி நதக்க

இதன் பொருள்

உண்மை சொல்லிவிட்டாய்
நல்ல வார்த்தை சொல்லிவிட்டாய்
நன்மை சொல்லிவிட்டாய்

பாங்கு துஆ

அல்லாஹும்மறப்ப ஹாதிஹித்த
ஹ்வதித்தாமதிஸ்ஸலாதில் காயிமதி
ஆதிசய்யதினா முஹம்மதினில்

வஸீலத வல்பலீலத வப்அத்ஹு
மகாமன் மஹ்மூதனில்லதீ வ அத்தஹு
வர்ஜுக்னு ஷபாஅதஹு இன்னக
லா துஹ்ஹ் லிபுல்மீ ஆத்

குறிப்பு :—இந்த துஆவின் ஆரம்பத்திலும் முடிவிலும் ஸலவாத்தை சேர்த்துக்கொள்வது நலம்.

இதன் பொருள்

இந்த நிறப்பமான பிரார்த்தனை நேமமான கருணையை உடைய அல்லாஹ்வே எங்களுடைய தலைவர் முஹம்மது நபி ஸல்லல்லாஹு அலைஹி வசல்லம் அவர்களுக்கு காரணமாய் இருத்தலையும் பெருமையையும் கொடுத்தருள்வாயாக. நீ வாக்களித்தாயே அவ்விதமான புகழப்பட்ட ஸ்தானத்தில் அவரை எழுப்புவாயாக (கியாமத்து நாளில்) நிச்சயமாக நீ உனது வாக்கை மாற்றம் செய்யக்கூடியவனல்ல.

தொழுக வேண்டிய விபரங்களும் பொருளுகளும் :—

(தக்பீர்).

அல்லாஹ் அக்பர்

பொருள்

இறைவன் மிக பெரியவன்

(தனு)

சுபுஹானகல்லா ஹும்ம வபிஹம்திக
வதபாரகஸ்முக வத ஆலா ஜத்துக
வலா இலாஹகைருக

பொருள்

அல்லாஹ்வே, உன்னை தூய்மை படுத்து கிறேன். உன்னை புகழுகிறேன். உனது பெயர் உயர்ந்துவிட்டது. உனது தலைமைத்தனம் உயர்த்தியாகி விட்டது. உன்னை யல்லாது வேறு இறைவனில்லை.

(தஅவ்வுத்)

, அஊது பில்லாஹி மினஷ்ஷைத்தானிர்ரஜீம்.

பொருள்

அல்லாஹுவின் றஹ்மத்தை விட்டு தூர மான ஷைதானை நான்கார்மானம் தேடுகிறேன்.

பஸ்மலஹ்

பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிற்றஹீம்

பொருள்

இறைவனின் பெயரால் நான் ஆரம்பிக்கி றேன் அவன் உலக மக்கள் அனைவர்களுக்கும் கிருபையாளன் மறுவுலகில் தனக்கு வழிபட்ட வர்களுக்கு மட்டும் கிருபையாளன்.

(ருகூஹில்)

சுபுஹானறப்பியல் அலீம்.

பொருள்

கௌரவமான எனது இறைவனை தூய்மை படுத்துகிறேன்.

(சிறு நிலையில்)

சமியல்லாஹுலிமன் ஹமிதஹ்

பொருள்

புகழ்கிறவனின் புகழை ஆண்டவன் ஏற்றுக்கொள்ளுகிருன்.

றப்பனுலகல்ஹம்து

பொருள்

சர்வ புகழும் உனக்கேயுடையன.

(சுஜூதில்)

சுப்ஹான றப்பியல் அஃலா

பொருள்

உயர்த்தியான என்னுடைய இறைவனை தூய்மைப்படுத்துகிறேன்.

(அத்த ஹிய்யாத்து)

அத்தஹிய்யாத்து லில்லாஹி
வஸ்ஸலவாத்து வத்தைய்பி பாத்தி
அஸ்ஸலாமு அலைக்க அய்யு ஹன்ன பிய்யு
வறஹ்மதுல்லாஹி வபர காத்துஹூ
அஸ்ஸலாமு அலைனு. வஅலா இபாதில்
லாஹிஸ்ஸாலிஹீன் : அஷ்ஹது அன்
லாஇலாஹ இல்லல்லாஹு : வஅஷ்
ஹது அன்ன முஹம்மதன் அப்துஹு
வறசூலுஹு.

அல்லாஹும்ம ஸல்லி அலா முஹம்மதின்
வஅலா ஆலி முஹம்மதின் : கமா
ஸல்லேத அலா இபுறுஹீம : வஅலா
ஆலி இபுறுஹீம : இன்ன ஹமீதுன் மஜீத்.
அல்லாஹும்மபாரிக் : அலாமுஹம்ம
தின் : வஅலா ஆலிமுஹம்மதின் : கமாபா

றக்த அலா இபுருஹீம : வஅலா ஆலிஇ
புருஹீம : இன்னக ஹமீதுன்மஜீத்.
அல்லாஹும்ம மஃபிர்லீ : வலிவாலிதய்ய
வலி உஸ்தாதிய்ய : வலிஜமீஹில்
மூமினீன வல்மூமினாத் : வல்முஸ்லிமி
னவல் முஸ்லிமாத் : அல்அஹ்யாயி
மின்ஹும் வல் அம்வாத் : இன்னமுஜீ
புத்தஃவாத்.

பொருள்

காணிக்கைகள் கருணைமங்கள யாவும் அல்லாவுக்கே உரியன. நபியவர்களே, இறைவனின் கருணை அருள் தங்கள்மீது உண்டாகக் கடவது. எங்களின் மீதும் இறைவனின் நல்ல அடியார்களின் மீதும் உண்டாகவும். வணக்கத் திற்குரியவர் இறைவனை தவிர வேறு யாரு மில்லை. நிச்சியமாக முஹம்மது நபி ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவசல்லம் இறைவனின் தூதர் என்று நான் உறுதி கூறுகிறேன். (இறைவனே, இபுருஹீம் (அலைஹி) அவர்கள், அவர்களின் குடும்பத்தினர் மீது கருணை காட்டியது போல் முஹம்மது நபி ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவசல்லம் அவர்கள் மீதும், அவர்களின் குடும்பத்தினர்கள் மீதும் கருணை காட்டுவாயாக. இபுருஹீம் (அலைஹி) அவர்கள் அவர்கள் குடும்பத்தினர் மீது நல்ல அருள் பாக்கியம் செய்ததைப் போல் முஹம்மது நபி ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவசல்லம் அவர்கள் மீதும் அவர்களின் குடும்பத்தினர்கள் மீதும் நல்ல அருள் பாக்கியம் அருள்வாயாக.

இறைவனே, எனக்கும் எனது தாய் தந்தையர்கள் குருக்கள் மூமீனான ஆண் பெண்கள் முஸ்லிமான ஆண் பெண்கள் முஸ்லிமான ஆண் பெண்கள் அவர்களில் உயிருடன் வாழ்பவர்கள் மௌதானவர்கள் யாவருக்கும் பிழை பொருத்தருள். நிச்சயமாக நீ பிரார்த்தனைகளை ஏற்றுக்கொள்கிறவனாக இருக்கிறாய்.

சின்ன துஆ.

றப்பனா ஆத்தினா பித்துன்யா
ஹசன்தவ்: வபில்ஆகிரதி ஹசனதவ்
வகினா அதாபன்னார்

பொருள்

எங்களுடைய இறைவனே, இவ்வுலகிலும் மறுவுலகிலும் அழகானதை எங்களுக்கு தந்தருள். நரக வேதனையை விட்டு எங்களை காப்பாற்றுவாயாக.

சலாம் கொடுத்தல்

அஸ்ஸலாமு அலைக்கும் வறஹ்மதுல்லாஹ்

பொருள்

உங்கள்மீது இறைவனின் சாந்தியும் அருளும் உண்டாகுக.

பெரிய துஆ

அல்லாஹும்ம இன்னாநஸ் அலுக
ஈமானம் முஸ்தகீமவ் வப லுலன்
தாயிமவ் வநல்றன் றஹ் மதவ் வஇல்
மன் நாபிஅன் வஅக்லன்காமிலவ்

வகல்பம் முநவ்வறவ்: வதௌபீகன்
இஹ்சானவ் வதௌபதன் நசூஹா
வஸபுறன் ஜமீலவ் வ அஜ்ரன் அலீ
மவ்: வலிசானன் தாகிரவ் வபதனன்
ஸாபிரன்: வறிஸ்கன் வாசிஅன்
வசஹ்ய ம்மஷ்கூர்: வதன்பம்
மஹ்பூரவ் வ அமலம் மஃபூலவ்
வஹு ம்றன் தவீலவ் வவலதன்
ஸாலிஹறவ்: வதுஆ அம் முஸ்தஜா
பவ் வஜன்னத் தல்பிர் தௌஸி
நஹீமா: பிறஹ்மதிகயா அர்ஹ
மற்ருஹிமீன்

பொருள்

இறைவனே, நேர்மையான ஈமான். தரி பாடான பெருமை. கருணையான பார்வை. பிர யோஜனமான கல்வி. சம்பூரணமான அறிவு. ஒளி பொருந்திய ஹிருதயம். அழகான உதவி. பரி சுத்தமான தௌபா. குற்றமற்ற பொருமை. பிரமாண்டமான கூலி. துதி செய்யும் நாவு. பொருமையான சரீரம். விஸ்தீரணமான சாதனம் பாராட்டதக்க முயற்சி. பொறுக்கப்பட்ட பாவம். நீண்ட வாழ்க்கை. ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட நடத்தை. நன் நடத்தை உள்ள குழந்தை. ஒப்புக் கொள்ளப்பட்ட பிரார்த்தனே. சுவர்க்க உலகம் யாவையும் உன்னிடத்தில் கேட்கிறோம். கருண

நிதியே உன்து கருணையைக்கொண்டு எங்களுக்கு அருள்புரிவாயாக.

இவ்விடத்தில் சில சூறுகளையும் அதின் பொருள்களையும் விவரிக்கப் பட்டிருக்கின்றன.

("சூறத்துல் பாத்திஹா")

அல்ஹம்துலில்லாஹி றப்பில் ஆலமீன்
அற்றஹ்மா னிற்றஹீம். மாலிகி
யௌமித்தீன் இய்யாக நஃபுது
வஇய்யாக நஸ்தஈன் இஹ்திநஸ்
ஸிராத்தல் முஸ்தகீம் ஸிறுதல்லதீன
அன்ஹம்த அலைஹிம் ஹைரில்மஃ
லூபி அலைஹிம் வலல்லாலீன்

பொருள்

சர்வ வஸ்துக்களையும் வளர்த்து ரெக்ஷிக்கிற வனுக்கே புகழனைத்தும். உலக மக்கள் அனைவருக்கும் கிருபையாளன். மறுவுலகில் தனக்கு வழிப்பட்டவர்களுக்கு மட்டும் கிருபை யாளன். அவனே இறுதி நாளில் தீர்ப்பளிக்கிற அதிபதி. உன்னையே நாங்கள் வணங்குகிறோம். உன்னிடத்தில் உதவிதேடுகிறோம். எங்களுக்கு நேர்மையான வழியை காட்டு (அதாவது)

கெட்டவர்களாக உன் கோபத்தில் அகப்பட்டவர்களின் பாதையல்லாமல் உன் (நிஃமத்)என்ற பாக்கியத்தை அடைந்தவர்களின் பாதையை காட்டு.

" ஆமீன் "

பொருள்

அல்லாஹ்வே எங்களது பிரார்த்தனையை ஒப்புக்கொள்.

"சூறத்துன்னாஸ்"

குல்அஊது பிறப்பின்னாஸ்:மலிகி
ன்னாஸ் இலாஹின்னாஸ்: மின்ஷற்
றில்வஸ்வாஸில் கன்னாஸில்லதி
யவஸ்விசு பீஸுதூரின்னாஸ்: மின
ல்ஜின்னதி வன்னாஸ்.

பொருள்

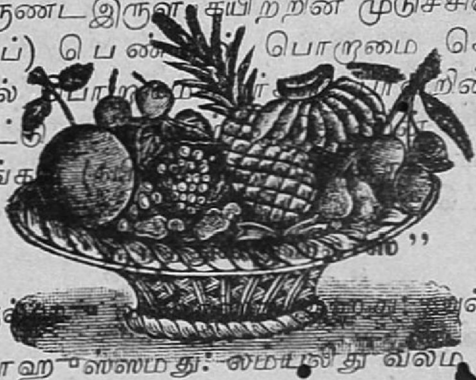
மனிதவர்க்கத்தினரை போஷிக்கக்கூடியவன் அவர்களுக்கு அதிபதியாயுள்ளவன். அவர்களின் வணக்கத்திற்குறிய இறைவனைக்கொண்டு மனிதர்களின் இருதயங்களில் கலப்பை போட்டு கெடுதி விளைவிக்கும் ஜின்னுகள் மாந்தர்கள் இருவர்களின் தீங்கைவிட்டும் காப்பாற்ற தேடுகிறேன் என நீங்கள்(நபியே) கூர்வீர்களாக.

"சூறத்துல் பலக்"

குல் அஊது பிரப்பில்பலக்: மின்ஷர்
ரிமாகலக்: வமின்ஷர்ரி ஹாசி
கின் இதாவகப்: வமின்ஷர்ரின்னப்
பாதாதி பில்ஹுகதி: வமின்ஷர்ரி
ஹாசிதின் இதா ஹசத.

பொருள்

"அதிகாலையின் நேரத்திற்குடைய இறைவனைக்கொண்டு அவன் சிரிஷ்டித்துள்ள வஸ்துக்கள் இருண்ட இருள் [illegible] கயிற்றின் முடுச்சில் ஊதும் (சூனியப்) பெண் [illegible] பொறாமை கொள்ளும் நேரத்தில் [illegible] றின் தீங்குகளை விட் [illegible] என நீங்க [illegible]



[illegible] ம்"

குல் [illegible] ல்
லாஹுஸ்ஸமது: லம்யலித் வலம்
யூலது வலம்யகுல்லஹு குபுவன் அஹது

பொருள்

ஆண்டவன் ஒருவன். அவன் தேவையற்றவன். அவன் ஒருவரையும் பிறவுமில்லை, அவன் பிறப்படவுமில்லை. அவனுக்கு ஒருவரும்

சமமாக இல்லை என நீங்கள் (நபியே) கூர்வீர்களாக.

"சூறத்துல் அபீலஹபு"

தப்பத்ளதா, அபீலஹ பிவ்வதப்பு,
மா அஃனு அன்ஹு மாலுஹு
வமாகஸபு சயஸ்லானாரன் தாதல
ஹபிவ்வம் ரஅதுஹு, ஹம்மாலதல்
ஹதபு : பீஜீதிஹா ஹபுலும்மிம்மஸது

பொருள்

அபூலஹபு அவனுடைய இரு கைகளும் நாசமாகக் கடவது, அவன் தேடியபொருள் பெற்ற பிள்ளை யாவும் அவனை தேள்வையற்று வைக்கவில்லை. அவனும் கழுத்தில் ஈத்த மட்டை கயிர் உள்ள விறகு சுமக்கும் அவனது மனைவியும் சுடர்விட்டெரியும் நரகில் நுழைவார்கள்.

"சூறத்துல் கத்ர்"

இன்னு அன்ஸல்னாஹு பீலைல
த்லில கத்ர் : வமா அத்ரு க மாலை
லத்துல்கத்ர் : லைலதுள்கதரி
கைரும் மின்அல் பிஷஹர் : தனஸ்ஸ
லுல் மலாயிகது வற்றூஹு பீஹா
பிஇதினிறப்பி ஹிம் மின்குல்லி
அம்றின் சலாம் : ஹியஹத்தா
மத்லஹில் பஜ்ர்.

பொருள்

நிச்சயமாக நாம் குர்ஆனை கௌரவமுள்ள இரவில் இறக்கிவைத்தோம். அவ்விரவு என்ன, என்று உமக்கு எந்த வஸ்து அறிவித்தது. அவ்விரவு ஆயிர மாதத்தை பார்கிலும் மேன்பாடுளது. ஒவ்வொரு காரியங்களுடன் ஜிப்ரீலும் மற்ற ஏனைய மலக்குகளும் தங்கள் இறைவனின் அனுமதி கொண்டு அவ்விரவில் இறங்குகின்றனர். கிழக்கு வெளுக்கும் வரை அவ்விரவு சாந்தி அளிக்கக்கூடியது.

ஆயத்துல் குர்சி

அல்லாஹு லா இலாஹ இல்லா
ஹுவல் ஹய்யுல் கைய்யூம்
லதௌ குதுஹு ஸினதுவ்
வலாநௌம்: லஹுமா பிஸ்ஸ
மாவாத்தி வமாபில் அர்லி
மன்தல்லதி எஷ்பஹு இன்தஹு
இல்லாபி இதினிஹ: எஃலமு
மாபைனஐதீஹிம் வமா கல்பஹும்
வலாயுஹீத்தூன பிஷையின்
மின் இல்மிஹி: இல்லா பிமாஷாஅ
வஸிஹ குர்ஸிய்யு ஹுஸ்ஸமா
வாதி வல் அர்லு: வலா எஊதுஹு
ஹிபுலுஹு மா: வஹுவல்
அலிய்யுல் அலீம்.

பொருள்

வணக்கத்திற்குரியவன் ஆண்டவன், அவனல்லாது வேறு யாருமில்லை. வானம் பூமி இவைகளிலுள்ள வஸ்துகளடங்கலும் அவனுக்கேயுடையன. உயிருள்ளவன் தனது நிலையில் உறுதியுடையவன். தூக்கமும் உறக்கமும் அவனை தொடாது. அவனது அனுமதியின்றி அவனிடம் சிபாரிஷ் செய்பவர் யார்? அவர்களுக்கு முன்னும் பின்னும் உள்ள வஸ்துகளை அறிகிறான். அவனது நாட்டமின்றி அவனது அறிவில் எந்த வஸ்துவையும் கணித்து அவர்கள் அறியமாட்டார்கள். வானம் பூமி இவ்விரண்டிலும் அவனின் அதிகார அமைப்பு பரவி விட்டது. அவ்விரண்டையும் ரெக்ஷித்தல் அவனுக்கு கஷ்டமில்லை. அவன் கௌரவமும் உயர்வுமுள்ளவன்

"இஸ்திஃபார்"

அஸ்தஃபிருல்லாஹல் ஹலீ
மல்லதி : லாஇலாஹ இல்லாஹு
வல் ஹய்யுல் கய்யூம் : மின்குல்லி
தன்பின் வகதீ அதின் வஅதூபு இலைஹி.

பொருள்

வணக்கத்திற்குரியவன் அவனன்றி வேறு எவருமில்லாத உயிருள்ள நிலையான கௌரவ

மிக்க அல்லாஹ்விடத்தில் சர்வ பாவங்கள் குற்றங்களை விட்டு மன்னிப்பு தேடுகிறேன். நான் அவன் பக்கலே மீளுகிறேன்.

குனூத் (விட்டுகட்டுதுஆ)

அல்லாஹும்ம இன்னா நஸ்த ஈனுக
வநஸ்தஹ்தீக: வநஸ்தஹ்யிருக வந
தூபு இலைக, வநுத்னி அலைகல்கைறு, குல்
லஹு வநஷ்குருக, வலாநக்புருக, வ
நக்லஹு வநத்துருகு, மய்எப்ஜுருக,
அல்லாஹும்ம இய்யாக, நஹ்புதுவலக,
நுஸல்லி, வநஸ்ஜுது இலைக, நஸ்ஹா
வநஹ்பிது வநர்ஜுரஹ்மதக வநஃஷா
இன்ன அதாபக ஜித்தபில் குப்பாரி முல்ஹிக்

பொருள்

யா அல்லா, நிச்சியமாக உன்னிடத்தில் உதவியையும் நேர்வழியையும் பிழை பொருத்தலையும் நாங்கள் தேடுகிறோம் உன்னளவில் பாவத்தைவிட்டு மீளுகிறோம். உன்னைக்கொண்டு நம்பிக்கை வைக்கிறோம் உன்னை நிர்ணயிக்கிறோம் நலனடங்கலும் உனது கைவசமென்பதை துதித்து உனக்கு நன்றி செலுத்துகிறோம் மாற்றம் செய்யமாட்டோம் உனக்கு மாற்றம் செய்கிற

வர்களை விட்டு நீங்கிவிடுவோம் யா அல்லா உன்னையே வணங்குவோம் உனக்காக கட்டுப் படுவோம் அடி பணிவோம் குற்றமற்ற நம்பிக்கையுடன் உனது கிருபையையடைய முயற்சிப்பதுடன் நலமான காரியத்தில் தீபரிப் போம் நிச்சியமாக உனது நரகவேதனை உன் பகைவர்களை சேரும்

ரமலான்மாத நோன்பின் நிய்யத்து

நவைத்து சௌமகதின்
அன் அதாயி பர்லி றமலானி
ஹர்தி ஹிஸ்ஸனதி லில்லாஹி தஆலா

பொருள்

இந்த வருஷ ரமலான் மாத பர்லாகிய நோன்பை நிறை வேற்றுகிறதைக் கொண்டு அல்லாஹ்வுக்காக நாளை பிடிக்க நிர்ணயம் செய்தேன்

நோன்பு திறக்கும்போது ஓதவும்

அல்லாஹும்மலகசும்து, வபிக ஆமன்து
வஅலைகதவக்கல்து, வஅலாரிஸ்கிக
அப்தர்த்து, பஃபிர்லி, மாகத்தம்து,
வமாஅக்கர்து

பொருள்

யா அல்லா நான் உனக்காக நோன்பு பிடித்தேன் உன்னைக்கொண்டு ஈமான் கொண்டேன் உன் பேரில் ஆதரவு வைத்தேனை உன்னுடைய ரெஸக்கின் பேரில் நோன்பு திறந்தேன் ஆனதால் நான் முன்பின் செய்துள்ள பாவங்களை பொருத்தருள்.

இந்த பிரதிக்கிணங்க எவரும் அச்சிடக் கூடாது என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

கோவாபரேடிவ் பிரஸ், புதுக்கோட்டை.

முக்கிய கவனிப்பு

முஸ்லிம் சகோதர சகோதரிகளே

K. V. S. மலசுத்தி ஹல்வா

இந்த K. V. S. மலசுத்தி ஹல்வா யூனானி முறையில் தயார் செய்யப்பட்டது. தீரும் வியாதிகள் நோட்டீஸில் சொல்லப்பட்டு இருக்கிறது. இந்த ஹல்வா ஆண், பெண், பாலர் முதல் விருத்தாப்பியர் வரை எவ்வித பயமின்றி பத்தியமில்லாமல் சாப்பிடலாம். எவ்வளவு காலமிருந்தாலும் எவ்வித கெடுதியும் இல்லை 20-நாள் சாப்பிடும் டப்பி 1க்கு விலை ரூ 1—0—0.

தயாரிப்பவர் :—

மௌலவீ

K. V. S. ஷாஹுல் ஹமீது ஆலிம்

கிடைக்குமிடம் :—

K. V. S. ஷாஹுல் ஹமீது ஆலிம்
(பாக்கவி)

[illegible]த்தம் P. O. M. D.

கோவாபரேடிவ், புதுக்கோட்டை.